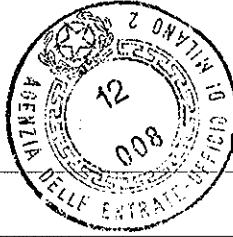


101723

ORIGINALE  
DA RESTITUIRE



COMUNE DI BOLLATE

PROVINCIA DI MILANO

REP. N. 9918

SCRITTURA PRIVATA

AGENZIA DELLE ENTRATE  
UFFICIO DI MILANO 2

CONTRATTO DI SERVIZIO TRA IL COMUNE DI BOLLATE E LA  
SOCIETA' "GAIA SERVIZI S.R.L." PER IL SERVIZIO DI ILLUMINAZIONE  
PUBBLICA .

ATTO QUI REGISTRATO AL N°  
8782 SERIE 3  
DEL 12-06-08

L'anno duemilaotto addi ventitre del mese di maggio nella residenza municipale,  
tra i Signori:

IMPOSTE ASSOLTE PER  
Euro 171,72  
DI CUI IMPOSTA DI BOLLO  
Euro

1. Arch. Luigi Fregoni nato a Milano il 11.08.1965 il quale interviene nel presente atto nella sua qualità di **Dirigente Area Qualità Urbana del Comune di Bollate P. IVA 00801220153** che interviene, ai sensi dell'art.107, terzo comma, del D. Lgs. N. 267 del 18.08.2000 e delle **Delibere di Giunta Comunale n. 73 del 23.04.2008 e determinazione n. 183/3 del 16.05.2008**
2. Dott. Marco Toni nato a Milano (MI) il 30.03.1959 residente a San Giuliano Milanese (MI) in Via XI Febbraio, 3 nella sua qualità di **Procuratore Speciale di GAIA SERVIZI S.r.l. - con sede in Piazza Aldo Moro, 1 - 20021 Bollate - C.Fiscale e P.IVA 05932530966** il quale interviene nel presente atto non in proprio ma nell'esclusivo interesse di GAIA SERVIZI S.r.l., di seguito Gaia Servizi giusta Procura Dr. Lorenzo Luca Notaio in Castiglione dei Pepoli Rep. n. 12478 Rac. 5595 del 19.02.2008, di seguito Gaia Servizi;

IL DIRETTORE  
Salvatore RIVENE

1087 1680  
8647 3,72

Ed unitamente denominate parti;

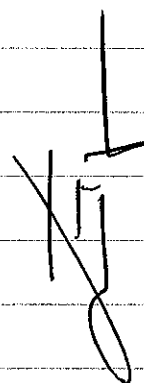
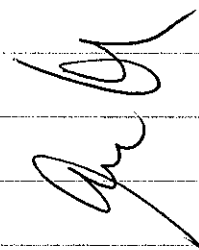
con l'intervento del Segretario Generale per l'autentica ai sensi dell'art. 97 Dlgs 267/2000 della presente scrittura privata

PREMESSO CHE

- con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17 settembre 2007. si è

deliberato di trasferire a Gaia Servizi s.r.l. le seguenti attività: raccolta rifiuti e igiene urbana, servizio idrico integrato (acquedotto, fognatura, depurazione), manutenzione del verde pubblico, gestione immobili ERP, pubblicità e pubbliche affissioni, trasporto pubblico, ecc.;

- che con la citata delibera, pertanto, il comune l'affidato a Gaia Servizi s.r.l. i servizi pubblici a rilevanza economica da svolgere "in house" con i principi di cui all'art. 113 comma 5 lett. c) del d.lgs. 267/00 (TUEL);
- tra i servizi trasferiti vi è il servizio di gestione globale del servizio di illuminazione pubblica;
- il Comune di Bollate, avendo intenzione di ottimizzare il servizio intende trasferire a Gaia Servizi la gestione del servizio stesso, e che per questo motivo è necessaria la stipula di apposito contratto di servizio;
- con il presente contratto di servizio sono costituiti gli obblighi e i diritti delle parti conseguenti alla gestione di servizi pubblici locali;
- il presente contratto di servizio potrà essere oggetto di integrazioni, variazioni e modifiche, previo accordo tra le parti. La parte, che intende proporre quanto sopra, dovrà formulare all'altra parte una proposta, che evidenzi i benefici per la collettività, l'efficienza, efficacia ed economicità della proposta e i tempi di attivazione;
- le attività gestionali ed organizzative sono di stretta pertinenza di Gaia Servizi, quale società dotata di personalità giuridica, autonomia gestionale, capacità di svolgere incombenze soggette al naturale rischio di impresa;
- si rende necessario procedere alla regolamentazione del servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e del servizio delle pubbliche affissioni;



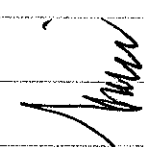
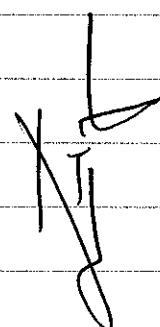
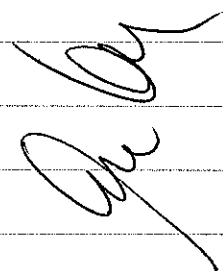
**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 – Recepimento delle premesse**

1. Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente contratto di servizio, in quanto costituiscono condizioni preliminari ed essenziali per l'assunzione dei diritti e delle disposizioni volute dalle parti con il presente contratto.

**Art. 2 – Oggetto**

1. Il Comune affida in esclusiva a Gaia Servizi, che accetta e si impegna a svolgere, il servizio di gestione globale del servizio di illuminazione pubblica, comprensiva di tutte le attività afferenti alla gestione, conduzione, manutenzione, nuove realizzazioni, ammodernamento e messa a norma dei punti luce dell'impianto di illuminazione pubblica e gestione delle luminarie natalizie in occasione della festività del Natale del Comune di Bollate.
2. Gli interventi di cui al presente articolo saranno garantiti da Gaia Servizi la quale opererà un'attività di continuo controllo del servizio definito ai precedenti commi 1 e 2 in modo da garantire che i servizi necessari vengano condotti sia nei tempi stabiliti in una Carta dei Servizi del Comune, da predisporre nel rispetto dell'art. 2 comma 461 della legge 244/07 (legge finanziaria per il 2008) recante gli standard di qualità e di quantità relativi alle prestazioni erogate così come determinate nel presente contratto, entro il 31/12/2008.
3. Gaia Servizi. si obbliga ad eseguire, su indicazione del Comune, servizi aggiuntivi inerenti l'oggetto del contratto ma non espressamente previsti dal medesimo; gli stessi saranno eseguiti sulla base di modalità e corrispettivi da concordare tra le parti.



**Art. 3 – Durata**

1. Il presente contratto ha durata di anni quindici a decorrere dal 1 luglio 2008 ed è rinnovabile per ulteriori quindici anni previo consenso espresso dell'Amministrazione Comunale. Le parti convengono di sottoporre a verifica il presente con cadenza annuale; sono comunque fatte salve diverse e/o sopravvenute disposizioni di legge in materia.

**Art. 4 - Principi fondamentali**

1. I servizi affidati con il presente contratto costituiscono attività di pubblico interesse e per nessuna ragione possono essere sospesi o interrotti .

**Art. 5 - Forme di gestione**

1. Gaia Servizi ha facoltà di utilizzare le forme e gli strumenti organizzativi ritenuti più idonei per il conseguimento di più elevati livelli di efficacia, efficienza ed economicità, fermo restando il rispetto degli standard tecnici e qualitativi definiti fra le Parti.

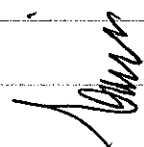
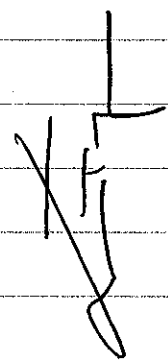
2. Gaia Servizi provvede alla gestione delle attività in oggetto di cui all'art.2 con proprie attrezzature, mezzi e personale o a strutture autonome dallo stesso costituite o partecipate; e può altresì effettuare appalti per la manutenzione e/o costruzione di impianti, nonché per l'acquisizione di forniture e prestazioni relative al servizio.

3. Per lo svolgimento del Servizio di cui al comma 2, Gaia Servizi. può avvalersi delle prestazioni di soggetti terzi, purché scelti conformemente al quadro normativo di riferimento.

4. La cessione del presente contratto o di rami di attività in esso contenuti deve essere espressamente autorizzata dal Comune.

**Art. 6 – Obblighi del soggetto gestore**

Gaia Servizi si impegna ad organizzare e gestire il servizio di manutenzione in





oggetto a proprio completo rischio ed onere, assumendo a proprio carico tutte le spese connesse con le attività di gestione, conduzione e manutenzione dei punti luce dell'impianto di illuminazione pubblica, degli impianti semaforici e delle luminarie in occasione della festività del Natale, comprensivi dei costi derivanti dall'acquisto dell'energia elettrica.

La società, assumendo le funzioni e la gestione dei servizi indicati nell'oggetto del contratto, subentra in tutti i diritti, privilegi, obblighi ed oneri spettanti al Comune, in conformità alle leggi ed ai regolamenti in materia.

Gaia Servizi si obbliga, inoltre, ad assumere tutti i costi derivanti dalla attività di gestione tecnica ed amministrativa dei punti luce di proprietà del comune di Bollate.

Si impegna altresì:

1. alla razionalizzazione dei consumi energetici,
2. ad effettuare, nei primi 6 mesi della gestione del servizio in gestione, il censimento georeferenziato dei punti luce presenti nel territorio comunale
3. all'esecuzione di nuove installazioni, opere di adeguamento e messa a norma degli impianti sulla base di un programma di investimento da definire con l'Amministrazione Comunale di Bollate, con l'applicazione di un ribasso sui prezziari della Regione Lombardia.

Il Comune potrà eseguire qualsiasi controllo finalizzato alla verifica del regolare adempimento degli obblighi di cui sopra.

Gaia Servizi, nell'ambito dei rapporti fondati sulla collaborazione e correttezza, si impegna a consentire l'esercizio di questa facoltà da parte del Comune, fornendo tutte le informazioni e i chiarimenti eventualmente richiesti.

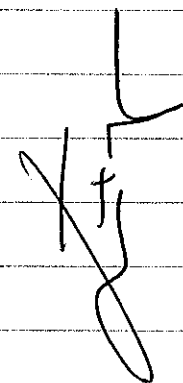
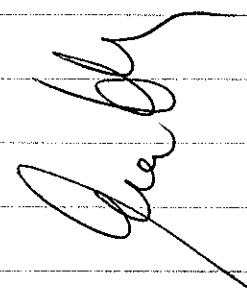
**Art. 7 - Ulteriori obblighi del soggetto gestore**

1. Gaia Servizi si impegna inoltre a:

- a. comunicare preventivamente al Comune per iscritto i nomi dei dipendenti impiegati nel servizio, che possono anche essere assunti stagionalmente;
- b. fornire ai propri dipendenti appropriate divise da lavoro e tesserino da riconoscimento da portare sempre in modo ben visibile;
- c. individuare il personale idoneo, con oneri a proprio carico, al fine di garantire il regolare svolgimento del servizio;
- d. designare e segnalare al Comune un responsabile del servizio che esegua sopralluoghi nella zona di lavoro durante l'orario di lavoro; a detto responsabile faranno capo tutte le richieste e comunicazioni
- e. il responsabile del servizio dovrà annualmente redigere un consuntivo dei lavori svolti che verrà trasmesso all'ufficio Lavori pubblici del Comune .
- f. tenere sollevato ed indenne il Comune da ogni e qualsiasi danno che derivasse a terzi in dipendenza o conseguenza del presente Contratto e risarcire il Comune stesso degli eventuali danni che ad esso derivassero in dipendenza o conseguenza della gestione;
- g. stipulare, entro la data di decorrenza del rapporto contrattuale, idonee polizze di assicurazione con primarie compagnie, a copertura di tutti i rischi e danni comunque derivanti al Comune o a terzi per effetto ed in relazione allo svolgimento del servizio.

#### Art. 8 - Obblighi del Comune

1. In relazione all'affidamento del servizio il Comune concede a Gaia Servizi. il diritto di sosta e/o posa sulle vie ed aree pubbliche delle attrezzature e degli impianti necessari per lo svolgimento del servizio restando Gaia Servizi. esonerata dal pagamento delle tasse per l'occupazione dei relativi spazi, anche in caso di specifiche iniziative di divulgazione ai cittadini delle modalità



del servizio, previa autorizzazione del Comune.

2. Il Comune, su richiesta di Gaia Servizi, quando ricorrano tutti i requisiti previsti, rilascia gli atti ed i documenti necessari all'esecuzione delle opere e alla gestione dei servizi. In tal senso il Comune si impegna a sostenere e favorire l'attività di Gaia Servizi attraverso il puntuale svolgimento delle pratiche amministrative inerenti la gestione del servizio.

3. Il Comune, al fine di acquisire un parere preventivo e non vincolante, si impegna a comunicare con congruo anticipo a Gaia Servizi. le modifiche ai Regolamenti comunali che possano in qualsiasi modo influire sul servizio oggetto del presente contratto.

4. Il Comune trasmette tempestivamente a Gaia Servizi. i piani ed i programmi di sviluppo urbanistico, relativi sia ai nuovi insediamenti abitativi e alle nuove urbanizzazioni che ai nuovi insediamenti produttivi, onde acquisire eventuali osservazioni e consentire la definizione tecnico-finanziaria degli interventi di potenziamento e/o estensione dei servizi.

#### **Art. 9 – Corrispettivi e modalità di pagamento**

1. In considerazione del servizio affidato, degli obblighi e doveri delle parti e delle prestazioni che Gaia Servizi deve eseguire in conformità del presente contratto, il Comune riconosce per l'esecuzione del servizio di cui all'art.2 per l'esercizio 2008 il canone annuo pari ad euro 316.000,00 euro (trecentosedicimilaeuro) iva inclusa e per gli esercizi successivi il canone annuo pari a euro 597.000,00 (cinquecentonovantasettemilaeuro).

2. Il canone è suscettibile di variazioni in aumento o in diminuzione per via delle variazioni degli importi delle opere previste. La modifica dei corrispettivi indicati in allegato non comportano modifica del presente contratto.

3. Il Comune si impegna al pagamento del corrispettivo annuo in due rate semestrali con scadenza rispettivamente nel mese di marzo e nel mese di settembre.

4. Le proposte di variazione di quanto stabilito al comma precedente, ovvero incrementi di costo non dipendenti dalla volontà di Gaia Servizi. o legati a miglioramenti qualitativi e/o quantitativi del servizio, verranno sottoposti al Comune per approvazione.

#### **Art. 10 – Piano operativo annuale delle attività**

1. Gaia Servizi., entro la fine del mese di settembre ciascun anno, proporrà il piano operativo annuale delle attività per l'anno successivo.

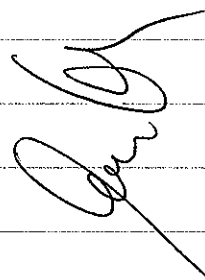
2. Il Comune, entro il 31 gennaio di ciascun anno, si riserva di comunicare a Gaia Servizi. l'approvazione, con eventuali modifiche, dei contenuti del piano operativo e gli estremi dell'impegno di spesa per la sua attuazione.

#### **Art. 11 – Controllo del Servizio**

1. Il Comune si riserva di attivare, a proprie spese, indagini conoscitive finalizzate a verificare l'efficacia e l'efficienza del servizio;

2. Il Comune si riserva la facoltà di effettuare in qualsiasi momento visite ed ispezioni nei locali deputati alla gestione dei servizi, ovvero qualunque attività connessa.

3. Gaia Servizi presta al Comune ogni collaborazione nell'espletamento delle attività di cui sopra, compatibilmente con la necessità di garantire la prestazione del servizio pubblico. Gaia Servizi. verrà preventivamente invitata a partecipare ai controlli suddetti, fornendo tutte le informazioni, i supporti e la documentazione utili all'effettuazione dei controlli stessi. Il Comune potrà attivare, con spese a suo carico, i controlli ritenuti più opportuni per la verifica







del servizio, avvalendosi di collaboratori interni o esterni, i cui nominativi saranno preventivamente comunicati a Gaia Servizi.

4. Gaia Servizi renderà il Comune con cadenza quadrimestrale sull'andamento della gestione del servizio affidato, con particolare riferimento al rispetto degli standard convenuti e al mantenimento delle previsioni di costo.

**Art. 12 – Divieto di cessione del contratto**

1. E' vietata la cessione, anche parziale, del presente contratto.
2. Per lo svolgimento delle singole attività, laddove non si disponga di mezzi propri, è consentito, nel rispetto del principio di non discriminazione e delle norme di riferimento sugli appalti, il ricorso a soggetti esterni

**Art. 13 – Risoluzione del contratto**

1. Il presente Contratto di Servizio si risolverà di diritto, previa formale diffida, ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., salvo i casi di caso fortuito e forza maggiore, in particolare :
  - a. in caso di reiterate gravi deficienze nella gestione affidata e di inadempienze di particolare gravità ai disposti del medesimo Contratto di Servizio,
  - b. per mancato versamento del canone d'uso ;
  - c. per cessione del contratto a terzi .
2. Alle medesime condizioni di cui al precedente comma il Comune può recedere dal presente contratto, revocando l'affidamento dei servizi in qualunque momento, qualora ciò si renda necessario per tutelare l'interesse pubblico nella gestione del servizio ovvero in relazione ad intervenute disposizioni legislative.

**Art. 14 - Spese contrattuali**

1. Tutte le spese contrattuali inerenti e conseguenti al presente atto sono a carico di Gaia Servizi.

**Art. 15 - Registrazione**

1. Ai fini della registrazione fiscale le parti chiedono l'applicazione delle disposizioni contenute nell'art. 40 del D.P.R. 26.4.86 n.131 avente il presente contratto per oggetto la cessione di beni o la prestazione di servizi soggetti ad IVA.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Gaia Servizi S.r.l.**

**Il Dirigente**

**Il Procuratore Speciale**

**Area Qualità Urbana**

**Dr. Marco Toni**

**Arch. Luigi Fregoni**

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del cod. civ. le parti espressamente approvano i seguenti articoli: art. 7,8,9,11 e 12,13.

**Gaia Servizi S.r.l.**

**Il Dirigente**

**Il Procuratore Speciale**

**Area Qualità Urbana**

**Dr. Marco Toni**

**Arch. Luigi-Fregoni**

Ai sensi dell'art. 21 DPR 23 dicembre 2000 n. 445 dichiaro che le firme dei Signori:

**Dott. Marco Toni nato a Milano (MI) il 30.03.1959 - Carta d'Identità n.**

**AJ 8273379 del 01/08/2005 del Comune di San Giuliano Milanese (MI)**

**Luigi Fregoni nato a Milano il 11.08.1965 - Carta d'Identità n. AN**

**7324691 del 02.02.2007 del Comune di Milano**

della cui identità personale mi sono accertato mediante presentazione di  
valido documento, è autentica in quanto è stata apposta su questo atto alla  
mia presenza nell'Ufficio del Comune di Bollate.

**Bollate, li 23.05.2008**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

**Dr.ssa Silvia Asteria**

